

DIN EN ISO 34101-1:2020-10 (D)

Nachhaltiger und rückverfolgbarer Kakao - Teil 1: Anforderungen an Managementsysteme für die Nachhaltigkeit (ISO 34101-1:2019); Deutsche Fassung EN ISO 34101-1:2020

| Inhalt | Seite |
|---|--------------|
| Europäisches Vorwort..... | 4 |
| Vorwort..... | 5 |
| Einleitung | 6 |
| 1 Anwendungsbereich..... | 12 |
| 2 Normative Verweisungen | 12 |
| 3 Begriffe | 12 |
| 4 Kontext der Organisation | 23 |
| 4.1 Verstehen der Organisation und ihres Kontextes | 23 |
| 4.2 Verstehen der Erfordernisse und Erwartungen interessierter Parteien..... | 24 |
| 4.3 Festlegen des Anwendungsbereichs des Managementsystems für die Nachhaltigkeit von Kakao..... | 24 |
| 4.4 Managementsystem für die Nachhaltigkeit von Kakao und dessen Verfahren..... | 25 |
| 4.5 Registrierung von Bauern, um Teil der Organisation zu werden..... | 25 |
| 4.5.1 Besondere Mitteilungen für Bauern, die eine Registrierung in Betracht ziehen, um Teil der Organisation zu werden (Sensibilisierungsverfahren)..... | 25 |
| 4.5.2 Registrierung von Bauern | 26 |
| 4.5.3 Bestätigung der Registrierung von Bauern | 27 |
| 4.5.4 Dateneigentum..... | 27 |
| 5 Führung | 27 |
| 5.1 Führung und Verpflichtung..... | 27 |
| 5.2 Politik..... | 28 |
| 5.2.1 Zweck | 28 |
| 5.2.2 Maßnahmen | 28 |
| 5.3 Rollen, Verantwortlichkeiten und Befugnisse in der Organisation | 29 |
| 5.4 Vertretung der registrierten Landwirte | 30 |
| 6 Planung..... | 30 |
| 6.1 Maßnahmen zum Umgang mit Risiken und Chancen | 30 |
| 6.1.1 Zweck | 30 |
| 6.1.2 Maßnahmen | 30 |
| 6.2 Nachhaltigkeitsziele für Kakao und Planung zu deren Erreichung | 30 |
| 6.2.1 Nachhaltigkeitsziele für Kakao | 30 |
| 6.2.2 Planung zum Erreichen der Nachhaltigkeitsziele für Kakao | 31 |
| 7 Unterstützung..... | 31 |
| 7.1 Ressourcen | 31 |
| 7.1.1 Allgemeines | 31 |
| 7.1.2 Kostenidentifizierung und Kostendeckungsmechanismen..... | 32 |
| 7.2 Kompetenz..... | 32 |
| 7.3 Bewusstsein | 32 |
| 7.4 Kommunikation | 33 |
| 7.4.1 Allgemeines | 33 |
| 7.4.2 Kommunikation innerhalb der Organisation | 33 |
| 7.5 Dokumentierte Informationen | 33 |

| | | |
|---|--|----|
| 7.5.1 | Allgemeines..... | 33 |
| 7.5.2 | Erstellen und Aktualisieren..... | 34 |
| 7.5.3 | Steuerung dokumentierter Information | 34 |
| 8 | Betrieb | 34 |
| 8.1 | Betriebliche Planung und Steuerung..... | 34 |
| 8.2 | Planung der Tätigkeiten | 35 |
| 8.2.1 | Jahresarbeitsplan für die Organisation | 35 |
| 8.2.2 | Entwicklungsplan für Kakaofarmen (CFDP) | 35 |
| 8.3 | Änderungen der Anforderungen an die nachhaltige Kakaoproduktion | 36 |
| 8.4 | Externe Bereitstellung von Verfahren, Produkten und Dienstleistungen..... | 36 |
| 8.5 | Rückverfolgbarkeit von nachhaltig produziertem Kakao innerhalb der Organisation..... | 36 |
| 9 | Leistungsbewertung..... | 38 |
| 9.1 | Überwachung, Messung, Analyse und Bewertung..... | 38 |
| 9.1.1 | Allgemeines..... | 38 |
| 9.1.2 | Analyse und Bewertung | 38 |
| 9.2 | Internes Audit..... | 39 |
| 9.3 | Managementüberprüfung | 40 |
| 9.3.1 | Allgemeines..... | 40 |
| 9.3.2 | Ergebnisse | 40 |
| 9.3.3 | Feedback an die Organisation..... | 41 |
| 10 | Verbesserung..... | 41 |
| 10.1 | Allgemeines..... | 41 |
| 10.2 | Nichtkonformität und Korrekturmaßnahme..... | 41 |
| 10.3 | Fortlaufende Verbesserung | 42 |
| Anhang A (informativ) Übersicht über das Verfahren zur Einführung des Entwicklungsplans für Kakaofarmen | | 43 |
| Anhang B (informativ) Leitlinien zur Schätzung der Anlaufkosten und der regelmäßigen Kosten | | 45 |
| Anhang C (normativ) Informationen über einzelne Farmen für die Diagnose der Kakaofarmen..... | | 46 |
| Anhang D (normativ) Umsetzung und Inhalt des Entwicklungsplans für Kakaofarmen..... | | 48 |
| Anhang E (informativ) Entwicklungsplan für Kakaofarmen — Leitlinien für registrierte Landwirte..... | | 49 |
| Literaturhinweise | | 50 |